



ASOCIACIÓN LOS CHICOS DE CUSCO-TITICACA

Un libro para instruir, un comedor para crecer

CUSCO EXPRESS N°69

Special HUCHUY YACHAQ

Para este Cusco-Express, Marlene, fundadora y actual directora, nos cuenta la historia de Huchuy Yachaq y nos presenta los proyectos de la asociación.
Annie y Brigitte, voluntarias de Burdeos en Francia nos comparten 3 semanas de animación musical con los iniciales.



Fundador:	Jean-Gabriel CABOT
Dirección:	1 calle Poun de Fouste – 66200 ELNE - Francia
Teléfono:	+33 (0) 6 11 04 93 02
E-mail:	chicoscusco@hotmail.com
Sitio Web:	http://chicos-cusco.e-monsite.com

HUCHUY YACHAQ

El compromiso de un barrio por la educación de los niños

Desde 2015, la asociación Los Chicos de Cusco apoya financieramente y con la ayuda de voluntarios, la asociación **Huchuy Yachaq** del Cusco. Ubicada **en el barrio de Hermanos Ayar y del distrito de Santiago**, en los cerros que dominan el centro histórico del Cusco, la asociación Huchuy Yachaq nació de la voluntad de un grupo de residentes del barrio y de Marlene, educadora de calle, de proponer a los niños-trabajadores un lugar de recurso y de educación.

« ¿Marlene, que significa Huchuy Yachaq? »

« Huchuy Yachaq es una expresión Quechua que significa « pequeño saber », cuando la asociación ha nacido, trabajábamos esencialmente con niños de la calle. Son niños vivos, expuestos a numerosos riesgos pero que saben desenvolverse, encontrar su camino... « Pequeño saber » nació de « pequeño que sabe ».

« ¿Cómo nació Huchuy Yachaq? »

« La asociación fue oficialmente creada en mayo 2007. Trabajaba de educadora de calle en Cusco pero no podía organizar fácilmente actividades con los niños porque estaban siempre ocupados a lavar carros, a vender postales, a limpiar zapatos... Entonces me invitaron a encontrarlos en su barrio en fin de semana. Fui arriba un domingo – no había pista asfaltada a este época - y encontré a la gente de la comunidad construyendo la calle. Me han hecho visitar el local donde estamos actualmente y que era abandonado.



Con el apoyo de voluntarios y de la comunidad hemos arreglado este local y empezado las « vacaciones útiles » invitando personas del Cusco a animar gratis sin sueldo actividades educativas y artísticas a los niños.

Después de 3 meses de voluntaria a Hermanos Ayar, fue invitada a la asamblea general de la comunidad del barrio que me propuso de continuar las actividades empezadas.

Así nació Huchuy Yachaq como entidad jurídica y asociación civil. Nuestro objetivo principal era de proponer a los niños actividades educativas a fin de reducir su tiempo pasado en la calle. Hemos empezado por la creación de la biblioteca porque ***pensamos que la educación es el medio que permite a los niños de dejar la calle.*** Entiendo por educación no solamente el derecho a la educación y a la escolarización, pero también el apoyo educativo, la ayuda material, el desarrollo global. Los niños del barrio, además de las carencias educativas, están enfrentados a problemas de violencia, de falta de amor propio, de discriminación y estigmatización.

El primer año entonces hemos empezado por inscribir cada niño a la escuela y a darlos los útiles escolares para tener condiciones escolares equitativas. Hoy, solamente 1% de los niños de Hermanos Ayar no es escolarizado. »

« ¿Cuáles son los objetivos del centro? »

Nuestro objetivo principal y línea directora es la educación de los niños en todos sus aspectos, asociada a un trabajo de fondo con las familias. Porque lo que hacemos no tiene sentido si la familia no hace su parte. Hoy, los niños no son más dejados libres a ellos mismo como antes la creación del centro, cuando iban a vender postales o limpiar zapatos... en lugares donde estaban expuestos a la pequeña delincuencia y a la consumación de drogas. Si trabajan ahora en la calle es con la mama o el hermano mayor. Pero no están más solos, no son ahora niños de las calles. Somos por algo en este cambio pero la comunidad también. Una comunidad unida, trabajadora, que participe y que se compromete es un elemento esencial. »

« ¿Como se implica la comunidad a Huchuy Yachaq? »

« Cuando hemos creado la asociación, ***hemos convenido con la comunidad de un compromiso de 15 años con la idea que al final el proyecto sería transferido a la comunidad.*** Con la finalidad que los padres gestionan el centro y deciden sus propios objetivos. Quince años representan una generación de niños; somos en nuestro noveno año... Los padres participaron a las obras de construcción y de mejoramiento del centro pero también al voto de las decisiones en asamblea general. No es solamente la junta directiva del barrio o de la asociación que deciden; todo el mundo debe sentirse investido. Pienso que ***nuestra presencia habrá llevado sus frutas cuando no será necesario que quedemos.*** »

« ¿Cuales son las actividades propuestas por Huchuy Yachaq? »

- «el primero eje de trabajo es **la educación y el desarrollo de los niños**. Eso concierne el jardín de niños, reglamentado por el ministerio de la educación, la biblioteca y les actividades de tiempo libre. Buscamos a consolidar los aprendizajes escolares pero también a desarrollar, a través de talleres artísticos, competencias y aptitudes importantes en la vida: aprender a ser autónomo, a tener un pensamiento crítico, a expresarse, a ser en relación, a superar los conflictos...**con fines que les niños puedan evolucionar dentro espacios diferentes del barrio y afrontar las dificultades de la vida.**

Porque el barrio de Santiago tiene el más alto porcentaje de niños que trabajan, el más fuerte nivel de consumación de alcohol, de analfabetismo y de delincuencia... Son entonces niños quienes son frente a numerosos problemas y que tienen grandes dificultades a integrarse a nuevos espacios sociales. Hacemos de tal manera que los niños visiten y conozcan otros lugares, que vivan experiencias y encuentros fuera del barrio, que puedan sentirse valorizados y que no tienen miedo de afrontar situaciones nuevas. »

- « En paralela a eso, tenemos « **la escuela de los padres** ». Algo como un compartimiento de experiencia y de mediación acerca de « como ser padres ». La violencia y los conflictos que vienen al medio de la familia son a menudo vinculados a los conflictos personales que no fueron tratados. Porque mucho son padres demasiado jóvenes cerca de 17-18 años, por sorpresa y porque criar a un niño exige madurez...

Es la dinámica que intentamos de impulsar: pasan todo su tiempo a intentar de resolver sus dificultades financieras... los proponemos un espacio para hablar con fines de favorecer la comunicación dentro la pareja y organizamos muchas veces durante el año actividades en familia (eventos deportivos...) porque **es compartiendo actividades comunes y sonando juntos que se consolida la familia.** »

« ¿Puedes hablarnos del taller de las mujeres? »



« Hemos empezado a trabajar con las mujeres del barrio con el objetivo que puedan pasar más tiempo con sus hijos. La mayoría de ellas trabajan de venta ambulatoria en el Cusco. Pero eso implica que dejan a sus hijos de la mañana hasta la noche. Nos ha parecido importante de **desarrollar actividades generadoras de ganancias que les permitirían de quedarse cerca de sus hijos.** Hemos organizado formaciones de sastrería y de joyería y hemos abierto un taller « Mama Quilla » pero tuvimos grandes dificultades para comercializar los productos. Por eso hemos cerrado el taller. Hasta que vendimos, no podemos abrir de nuevo porque la mitad del beneficio va a las mamas y la otra mitad a la compra de material. »

« ¿Hoy, cuales son los proyectos y las perspectivas de la asociación? »

« Existen barrios que nos piden de intervenir por ellos pero nos falta encontrar fondos para financiar las actividades. **Nos gustaría reproducir en otro lugar este tipo de experiencia que creo es exitoso y ha modificado las perspectivas de futuro de los jóvenes del barrio.** Nos falta validar nuestra experiencia de Hermanos Ayar y solicitar subvenciones de los poderes públicos. Hemos empezado a trabajar con la municipalidad de Santiago pero eso toma tiempo.... »

« Gracias a los que nos apoyan, a los estudiantes y a los voluntarios del Cusco y del mundo, gracias a Jean-Gabriel y a la asociación « Los Chicos de Cusco » por el compromiso tomado de apoyarnos este año 2016, porque el funcionamiento de Huchuy Yachaq depende hoy a 100% del apoyo que recibimos de otros organismos. »

« ¡Se trata de 76 niños, se trata de vidas y no de estadísticas...podemos lo testificar... Muchísimas gracias! »



Un proyecto de animación musical con alumnos del Cusco en marzo del 2016



Somos dos recién jubiladas, Brigitte y Annie, respectivamente educadora para adultos y profesor de primaria y las dos músicos. Para festejar nuestra jubilación hicimos el proyecto de un viaje de dos meses en América Latina. Para empezar este viaje decidimos de vivir una experiencia de voluntarias

con la asociación **Los Chicos de Cusco** dentro una esfera donde tenemos competencias: « la música ». A nuestra llegada al Cusco hemos comprado tres instrumentos de música: una guitarra, un violín y un tambor. Son armadas de este paquete instrumental y de nuestras canciones que fuimos integradas al proyecto de sensibilización musical de los niños del centro social **Huchuy Yachaq**, apoyado desde 2015 por los Chicos de Cusco, en el barrio de **Hermanos Ayar**, suburbio muy popular del Cusco.

Somos intervenidas cerca de 80 niños, alumnos del jardín de niños “**Las Hormiguitas**” y del taller de ayuda de tareas escolares creado para los de primaria y los del colegio. Proponemos talleres más o menos de una hora por cada nivel en presencia de las profesoras y animadores. Para nosotras la música es un idioma universal que permite de crear una conexión más allá de las diferencias (idioma, cultura...).



El objetivo de nuestro proyecto era de permitir a los niños de vivir una experiencia personal sensorial, de practicar un modo de comunicación no verbal a través los ritmos, los sonidos, las canciones, los movimientos, la danza, de vivir una experiencia colectiva y de apertura al mundo exterior.

Al menú de los talleres: juegos de escucha y de ritmo, juegos vocablos, canciones infantiles francesas, españolas y peruanas, rondas bailadas o imitadas, acompañadas por las percusiones, el violín o la guitarra, trabajo de la voz: cantar, cantar en grupo, cantar juntos y descubrimiento de las tres familias de instrumentos (vientos, cuerdas y percusiones) con el descubrimiento sensorial por la manipulación.



Los talleres de música permiten a cada uno de trabajar su sentido de escucha y de concentración, de implicarse con los otros, capacidades que serán necesarias todo el largo del cursis de aprendizaje escolar.

Un espectáculo de presentación de los talleres para los niños acabó las dos semanas de animación musical.



Annie

« Nuestro descubrimiento de la vida del Cusco se hizo al contacto de la población porque tomamos el bus para ir del barrio alejado de Hermanos Ayar. El contacto con los niños se hizo de manera muy natural. Ellos nos han rápidamente adoptados y se pusieron muy receptivo y muy curiosos. Parecían felices de venir al jardín de niños o al centro social y fue con gran placer que los encontremos cada día durante 2 semanas. Mientras la pobreza donde viven algunos de ellos, han sabido comunicarnos su alegría de vivir y los agradezco.»



Brigitte

« Este experiencia fue muy exitosa porque hemos podido integrarnos a la vida del barrio y compartir a través este proyecto colectivo momentos fuertes con los habitantes comprometidos por la escolarización de sus hijos, con el equipo de profesores y de animadores, pero también con los voluntarios extranjeros indispensables a la vida de este escuela. Igualmente hemos podido conversar con las madres de familia quienes han creado este asociación MAMA QUELLA para desarrollar su inserción profesional por la creación de un taller de joyería que le permite de aprender una carrera y de vivir de ella progresivamente.»

Saliendo del Cusco hemos regalado nuestros instrumentos a la asociación Los Chicos de Cusco a fin de constituir un fondo instrumental allá. Podrá ser usado y aumentado por los futuros voluntarios para continuar acerca de los niños del Cusco esta sensibilización musical a cual tenemos como músicos y pedagogas, y para el más grande placer de todos. Gracias otra vez a los padres y a los profesionales quienes nos han acojo con bondad. Esta experiencia de voluntaria humanitaria era una primera para nosotras y el entusiasmo que suscito es una invitación a rehacer la experiencia.

Un gran gracias a Brigitte y Annie por el despertar musical regalado a los chicos y también a Christine por este artículo muy interesante

El 99.8 % de las donaciones y el 100% de los patrocinios van para el Peru.

Se encuentra un boletín de adhesión a continuación

LOS CHICOS DE CUSCO-TITICACA

Asociación Ley de 1901 sin objeto jugoso

N° Prefectura : **W662002286**

BOLETIN DE AFILIACION 2016

Apellido : Nombre :

Dirección :

Quiero apoyar a la Asociación " **LOS CHICOS DE CUSCO-TITICACA** "
y a las **ESCUELAS del CUSCO – PERU**

Socio Activo

CUOTA = 25 € o 35 \$ o 100 Nuevo Soles

Socio Bienhechor

DONACION = € o \$ o Nuevo Soles

Patrocinio alumno

CUOTA : 25 € + Patrocinio : 240 € = 265 Euros

Pagos por transferencias bancarias, mensuales, trimestrales o anuales, a su elección

Llenar, firmar y mandar por correo postal o electrónico a :

LOS CHICOS DE CUSCO-TITICACA

Jean-Gabriel CABOT

1 calle POUN DE FOUSTE

66 200 ELNE - FRANCIA

Teléfono : 00 33 611 04 93 02

e-mail : jgcpapillon@hotmail.fr

Fecha :/...../2016

Firma :

<http://chicos-cusco.e-monsite.com>



RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE

TITULAIRE DU COMPTE : ASSO LOS CHICOS DE CUSCO-TITICA
CHEZ M. CABOT JEAN GABRIEL

ADRESSE : 1 RUE DU POUN DE FOUST

66200 ELNE

DOMICILIATION : BPS ELNE- 00002

CODE BANQUE	CODE GUICHET	NUMERO DE COMPTE	CLE RIB
16607	00002	08019141011	87

IBAN : FR76 1660 7000 0208 0191 4101 187

Adresse SWIFT (BIC) : CCBPFRPPPPG

Ce relevé d'identité bancaire est à utiliser pour les opérations que vous seriez amenés à inscrire à mon compte ouvert à la BANQUE POPULAIRE DU SUD :

- virements, versements...

Son utilisation vous facilitera le bon enregistrement des opérations et évitera les retards ou erreurs d'imputation.

ORIAS N° 07 023 534